

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 93



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

30 martie 2012

Număr de referință

Cuprins

Pagina

I Rezoluții, recomandări și avize

RECOMANDĂRI

Banca Centrală Europeană

2012/C 93/01

Recomandarea Băncii Centrale Europene din 23 martie 2012 către Consiliul Uniunii Europene privind auditorii externi ai Banque de France (BCE/2012/5)

1

AVIZE

Banca Centrală Europeană

2012/C 93/02

Avizul Băncii Centrale Europene din 10 februarie 2012 cu privire la o propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 2004/109/CE privind armonizarea obligațiilor de transparență în ceea ce privește informația referitoare la emitenții ale căror valori mobiliare sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată și a Directivei 2007/14/CE a Comisiei (CON/2012/10)

2

RO

Preț:
3 EUR

(continuare în pagina următoare)

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 93/03	Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	13
2012/C 93/04	Inițierea procedurii (Cazul COMP/M.6458 – Universal Music Group/EMI Music) ⁽¹⁾	15
2012/C 93/05	Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽²⁾	16

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 93/06	Rata de schimb a monedei euro	18
2012/C 93/07	Declarația Comisiei	19

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2012/C 93/08	Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001	20
--------------	--	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

⁽²⁾ Text cu relevanță pentru SEE, cu excepția produselor prevăzute în anexa I la tratat

I

(Rezoluții, recomandări și avize)

RECOMANDĂRI

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

RECOMANDAREA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 23 martie 2012

către Consiliul Uniunii Europene privind auditorii externi ai Banque de France

(BCE/2012/5)

(2012/C 93/01)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 27.1,

întrucât:

- (1) Auditul conturilor Băncii Centrale Europene (BCE) și ale băncilor centrale naționale este efectuat de auditori externi independenți recomandați de Consiliul guvernatorilor BCE și aprobați de Consiliul Uniunii Europene.
- (2) În temeiul articolului L.142-2 din Codul monetar și financiar, Consiliul general al Banque de France desemnează doi auditori statutari pentru a efectua auditul conturilor Banque de France. În temeiul articolului L.823-1 din Codul comercial, se desemnează unul sau mai mulți auditori supleanți pentru a înlocui auditorii titulari în caz de refuz, indisponibilitate, demisie sau deces.
- (3) Mandatul auditorilor externi ai Banque de France va înceta după efectuarea auditului aferent exercițiului financiar 2011. Prin urmare, este necesară desemnarea unor auditori externi începând cu exercițiul financiar 2012.

- (4) Banque de France a selectat Deloitte & Associés și KPMG SA drept auditori externi și B.E.A.S. și KPMG Audit FS I SAS drept auditori supleanți pentru exercițiile financiare 2012-2017,

ADOPTĂ PREZENTA RECOMANDARE:

1. Se recomandă desemnarea în comun a Deloitte & Associés și KPMG SA drept auditori externi ai Banque de France pentru exercițiile financiare 2012-2017.
2. Se recomandă desemnarea B.E.A.S. drept auditor supleant pentru Deloitte & Associés și KPMG Audit FS I SAS drept auditor supleant pentru KPMG SA pentru exercițiile financiare 2012-2017.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 23 martie 2012.

Președintele BCE
Mario DRAGHI

AVIZE

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

AVIZUL BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 10 februarie 2012

cu privire la o propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 2004/109/CE privind armonizarea obligațiilor de transparență în ceea ce privește informația referitoare la emitenții ale căror valori mobiliare sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată și a Directivei 2007/14/CE a Comisiei

(CON/2012/10)

(2012/C 93/02)

Introducere și teme juridic

La 30 noiembrie 2011, Banca Centrală Europeană (BCE) a primit din partea Consiliului Uniunii Europene o solicitare de emitere a unui aviz cu privire la o propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 2004/109/CE privind armonizarea obligațiilor de transparență în ceea ce privește informația referitoare la emitenții ale căror valori mobiliare sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată și a Directivei 2007/14/CE ⁽¹⁾ (denumită în continuare „directiva propusă”).

Competența BCE de a emite un aviz se întemeiază pe articolul 127 alineatul (4) și pe articolul 282 alineatul (5) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, deoarece directiva propusă cuprinde prevederi care au incidență asupra contribuției Sistemului European al Băncilor Centrale (SEBC) la buna desfășurare a politicilor puse în aplicare de autoritățile competente în ceea ce privește supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și stabilitatea sistemului financiar prevăzută la articolul 127 alineatul (5) din Tratat. În conformitate cu articolul 17.5 prima teză din Regulamentul de procedură al Băncii Centrale Europene, Consiliul guvernatorilor adoptă prezentul aviz.

Observații generale

Directiva propusă modifică Directiva 2004/109/CE ⁽²⁾ în vederea realizării, printre altele, a următoarelor obiective de reglementare:

1. Limitarea sarcinii de raportare pentru emitenții valorilor mobiliare cotate prin eliminarea sau armonizarea anumitor obligații de raportare. Directiva propusă elimină cerința aplicabilă emitenților de a face publice declarațiile intermediare ale conducerii în vederea reducerii sarcinii de raportare devenită excesivă în special pentru întreprinderile mici și mijlocii ⁽³⁾. În principiu, BCE susține aceste modificări și apreciază că obligația de a face publice declarațiile intermediare ale conducerii ar trebui să se aplice în continuare în cazul instituțiilor financiare pentru a contribui la încrederea publică în aceste instituții și pentru a menține stabilitatea financiară ⁽⁴⁾. În același timp, formularele și modelele standard utilizate pentru a pregăti rapoartele de gestiune și rapoartele intermediare de gestiune ar trebui armonizate prin intermediul unor standarde tehnice care să fie elaborate de către Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (AEVMP). Conținutul declarațiilor financiare care însoțesc rapoartele de gestiune și rapoartele intermediare de gestiune ar trebui de asemenea armonizat prin utilizarea standardelor tehnice ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ COM(2011) 683 final.

⁽²⁾ Directiva 2004/109/CE privind armonizarea obligațiilor de transparență în ceea ce privește informația referitoare la emitenții ale căror valori mobiliare sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată și de modificare a Directivei 2001/34/CE (JO L 390, 31.12.2004, p. 38).

⁽³⁾ A se vedea articolul 1 alineatele (5) și (6) din directiva propusă.

⁽⁴⁾ A se vedea modificările propuse 1, 2 și 5 din anexă.

⁽⁵⁾ A se vedea modificările propuse 3 și 4 din anexă.

2. Asigurarea eficienței obligației de a raporta achizițiile de pachete majore de acțiuni, inclusiv astfel de achiziții realizate prin utilizarea instrumentelor financiare derivate. Directiva propusă introduce obligația de raportare a instrumentelor financiare cu efecte economice similare cu a acorda deținătorului acestora dreptul de a dobândi acțiunile-suport ale unei companii cotate, chiar și în cazul în care acest efect economic se realizează fără un acord formal între deținătorul unui instrument financiar și contrapartida acestuia ⁽¹⁾. Prin urmare, în temeiul directivei propuse, trei categorii de dețineri fac obiectul obligației de raportare: (a) deținerile importante de acțiuni sau deținerile unor procente importante din drepturile de vot ⁽²⁾; (b) deținerile de instrumente cu efect echivalent cu deținerile din prima categorie ⁽³⁾; și (c) deținerile agregate din cele două categorii anterioare ⁽⁴⁾. BCE este de acord cu această modificare și susține și menținerea excepțiilor existente de la obligațiile de divulgare, inclusiv excepția privind participațiile legate de activitatea de formare de piață.
3. Îmbunătățirea accesului la informațiile de natură financiară divulgate de emitenți. Directiva propusă delegă Comisiei competența de a adopta măsuri, precum și standardele tehnice care urmează să fie elaborate de AEVMP, care: (a) va introduce normele privind interoperabilitatea care urmează să fie respectate de mecanismele naționale desemnate în mod oficial pentru colectarea informațiilor reglementate de la emitenții de valori mobiliare cotate; și (b) va facilita crearea la nivelul Uniunii Europene a unui punct central de acces la astfel de informații reglementate ⁽⁵⁾. BCE susține aceste modificări, însă face unele propuneri de redactare destinate creșterii eficienței și preciziei legislative a acestora ⁽⁶⁾.

În cazul în care BCE recomandă modificarea directivei propuse, propunerile de redactare specifice însoțite de o explicație în acest sens se regăsesc în anexă.

Adoptat la Frankfurt pe Main, 10 februarie 2012.

Vicepreședintele BCE

Vítor CONSTÂNCIO

⁽¹⁾ A se vedea articolul 1 alineatul (8) din directiva propusă.

⁽²⁾ A se vedea articolele 9 și 10 din Directiva 2004/109/CE.

⁽³⁾ A se vedea articolul 13 din Directiva 2004/109/CE.

⁽⁴⁾ A se vedea articolul 13a din Directiva 2004/109/CE introdus prin articolul 1 alineatul (9) din directiva propusă.

⁽⁵⁾ A se vedea articolul 1 alineatele (12) și (13) din directiva propusă.

⁽⁶⁾ A se vedea modificările propuse 6, 7 și 8 din anexă.

ANEXĂ

Propuneri de redactare

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
Modificarea 1 Considerentul 5 din directiva propusă	
„(5) Pentru a se asigura reducerea eficiență a sarcinii administrative pe teritoriul Uniunii, statele membre nu trebuie să fie autorizate să impună în continuare, în legislația națională, obligația de publicare a declarațiilor intermediare ale conducerii.”	„(5) Pentru a se asigura reducerea eficiență a sarcinii administrative pe teritoriul Uniunii, statele membre nu trebuie să fie autorizate să impună în continuare, în legislația națională, obligația generală de a face publice publicare a declarațiile intermediare ale conducerii. Această obligație ar trebui menținută numai în cazul instituțiilor financiare pentru care considerentele privind stabilitatea financiară impun standarde de transparență mai ridicate. În plus, ar trebui menținută pentru toate categoriile de emitenți posibilitatea de a face publice declarațiile intermediare ale conducerii sau rapoartele trimestriale, în mod voluntar sau în cazul în care acest lucru este impus de normele unui loc de tranzacționare, în cadrul unui standard de cotare specific. ”

Explicație

Eliminarea obligației de a face publice declarațiile intermediare ale conducerii nu ar trebui să se aplice în cazul instituțiilor financiare. În acest sens, ar trebui menținute standarde de transparență mai ridicate, care să contribuie la încrederea publicului în instituțiile financiare și să mențină stabilitatea financiară. Această modificare are legătură cu modificările 2 și 5.

În plus, modificările introduse nu ar trebui să aducă atingere posibilității oferite tuturor emitenților de a face publice declarațiile intermediare ale conducerii sau rapoartele trimestriale în mod voluntar sau când emitentul dorește să respecte un standard de cotare specific prevăzut de un loc de tranzacționare. Astfel de tipuri de divulgări răspund nevoii de un nivel mai ridicat de transparență a emitentului, în funcție de anumite categorii de investitori. Această posibilitate de a divulga mai multe date contribuie la funcționarea eficientă a piețelor de capital și ar trebui menținută.

Modificarea 2

Articolul 1 alineatul (1) din directiva propusă

„(1) Articolul 2 alineatul (1) se modifică după cum urmează: ... c) se adaugă litera (q) după cum urmează: «(q) „acord formal”: un acord obligatoriu în temeiul legislației aplicabile.»”	„(1) Articolul 2 alineatul (1) se modifică după cum urmează: ... (c) litera (o) se înlocuiește cu următorul text: «(o) „instituție de credit”: o întreprindere în sensul articolului 4 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. xx/xx al Parlamentului European și al Consiliului din [data] privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și societățile de investiții (*); (d) se adaugă litera (q) după cum urmează: «(q) „instituție financiară”: o entitate autorizată să îndeplinească oricare dintre activitățile prevăzute de Directiva xx/xx/UE a Parlamentului European și a Consiliului din [data] cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a societăților de investiții și de modificare a Directivei 2002/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind supravegherea suplimentară a instituțiilor de credit, a întreprinderilor de asigurare și a societăților de investiții care aparțin unui conglomerat financiar (**), Regulamentul (UE) nr. xx/xx al Parlamentului European și al Consiliului din [data] privind piețele instrumentelor financiare și de modificare a Regulamentului privind instrumentele financiare derivate extrabursiere, contrapartidele centrale și registrele centrale de tranzacții (***), Directiva 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare
--	---

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
	și de reasigurare (Solvabilitate II) (****), Directiva 2009/65/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 de coordonare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind organismele de plasament colectiv în valori mobiliare (OPCVM) (****), Directiva 2003/41/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 iunie 2003 privind activitățile și supravegherea instituțiilor pentru furnizarea de pensii ocupaționale (*****), precum și Directiva 2011/61/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind administratorii fondurilor de investiții alternative și de modificare a Directivelor 2003/41/CE și 2009/65/CE și a Regulamentelor (CE) nr. 1060/2009 și (UE) nr. 1095/2010 (*****); (*) JO L [...]. (**) JO L [...]. (***) JO L [...]. (****) JO L 335, 17.12.2009, p. 1. (*****) JO L 302, 17.11.2009, p. 32. (*****) JO L 235, 23.9.2003, p. 10. (*****) JO L 174, 1.7.2011, p. 1.; (e) se adaugă litera (er) după cum urmează: «(er) „acord formal”: un acord obligatoriu în temeiul legislației aplicabile.»

Explicație

BCE propune să nu se elimine obligația de a face publice declarațiile intermediare ale conducerii în ceea ce privește instituțiile financiare (a se vedea modificările 1 și 5). În consecință, este necesar să se introducă o definiție a „instituției financiare” în directiva propusă. În plus, este necesar ca definiția „instituției de credit” din Directiva 2004/109/CE în sensul Directivei 2000/12/CE, să fie actualizată pentru a face trimitere la regulamentul propus privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și societățile de investiții.

Modificarea 3

Articolul 1 alineatul (3) din directiva propusă

„(3) La articolul 4, se adaugă alineatul (7) după cum urmează: «(7) Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”), instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 al Parlamentului European și al Consiliului (*), publică linii directoare, inclusiv formulare sau modele standard, pentru a specifica informațiile care trebuie incluse în raportul de gestiune. (*) JO L 331, 15.12.2010, p. 84.»	„(3) La articolul 4, se adaugă alineatul (7) după cum urmează: «(7) Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”), instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 al Parlamentului European și al Consiliului (*), publică linii directoare elaborează, în cooperare cu Autoritatea bancară europeană (denumită în continuare „ABE”), instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului (**), proiecte de standarde tehnice de punere în aplicare, inclusiv formulare sau modele standard, pentru a specifica informațiile care trebuie incluse în: (a) raportul de gestiune, prin care AEVMP se asigură că astfel de modele sunt compatibile cu articolele 20 și 29 din Directiva xx/xx/UE a Parlamentului European și a Consiliului din [data] privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de entități (**);
--	--

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
	(b) declarațiile financiare prevăzute la alineatul (2), prin care AEVMP se asigură că astfel de modele sunt compatibile cu modelele pentru raportarea informațiilor financiare de către instituțiile de credit și societățile de investiții care urmează să fie menționate în proiectele de standarde tehnice de punere în aplicare, elaborate de ABE în temeiul articolului 95 din Regulamentul (UE) nr. xx/xx [privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și societățile de investiții]. AEVMP implică, după caz, Comitetul comun al autorităților europene de supraveghere (denumit în continuare „Comitetul comun”) prevăzut la articolul 54 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 și înaintează Comisiei proiectele de standarde tehnice de punere în aplicare până la 31 decembrie 2014. În conformitate cu articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, Comisiei îi este delegată competența de a adopta standardele tehnice de punere în aplicare prevăzute la primul paragraf al acestui alineat. (*) JO L 331, 15.12.2010, p. 84. (**) JO L 331, 15.12.2010, p. 12. (***) JO L [...].”

Explicație

În vederea realizării obiectivelor directivei propuse de modernizare a mecanismului de raportare pentru emitenți și de reducere a sarcinii de raportare, AEVMP ar trebui să elaboreze standarde tehnice de punere în aplicare care să armonizeze formularele și modelele standard utilizate pentru îndeplinirea obligațiilor de raportare. Această armonizare ar trebui să privească atât rapoartele de gestiune, cât și declarațiile financiare care le însoțesc, printre care:

- (a) formularele și modelele standard utilizate pentru rapoartele de gestiune ar trebui armonizate cu dispozițiile privind conținutul rapoartelor de gestiune și al rapoartelor consolidate de gestiune din directiva propusă de Parlamentul European și Consiliul privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de entități ⁽²⁾;
- (b) formularele și modelele standard pentru situațiile financiare care însoțesc rapoartele de gestiune ar trebui armonizate cu modelele de raportare care urmează să fie elaborate de ABE în temeiul regulamentului propus privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și societățile de investiții.

Modificarea 4

Articolul 1 alineatul (4) din directiva propusă

„(4) La articolul 5, se adaugă alineatul (7) după cum urmează:	„(4) La articolul 5, se adaugă alineatul (7) după cum urmează:
«(7) AEVMP publică linii directoare, inclusiv formulare sau modele standard, pentru a specifica informațiile care trebuie incluse în raportul intermediar de gestiune.» ”	«(7) AEVMP publică linii directoare elaborează, în cooperare cu ABE, proiecte de standarde tehnice de punere în aplicare , inclusiv formulare sau modele standard, pentru a specifica informațiile care trebuie incluse în:
	(a) raportul intermediar de gestiune; (b) setul condensat de situații financiare prevăzut la alineatul (2), prin care AEVMP se asigură că astfel de modele sunt compatibile cu modelele pentru raportarea informațiilor financiare de către instituțiile de credit și societățile de investiții care vor fi menționate în proiectele de standarde tehnice de punere în aplicare, elaborate de ABE în temeiul articolului 95 din Regulamentul (UE) nr. xx/xx [privind cerințele prudențiale aplicabile instituțiilor de credit și societăților de investiții].

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
	AEVMP implică, după caz, Comitetul comun și înaintază Comisiei proiectele de standarde tehnice de punere în aplicare până la 31 decembrie 2014.
	În conformitate cu articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, Comisiei îi este delegată competența de a adopta standardele tehnice de punere în aplicare prevăzute la primul paragraf al acestui alineat.»

Explicație

A se vedea explicația referitoare la modificarea 3 care se aplică în cazul formularelor și modelelor standard pentru rapoartele intermediare de gestiune și pentru seturile condensate de situații financiare care le însoțesc.

Modificarea 5

Articolul 1 alineatul (5) și noul articol 1 alineatul (5a) din directiva propusă

„(5) Articolul 6 se înlocuiește cu următorul text:	„(5) Articolul 6 se înlocuiește cu următorul text:
«Articolul 6	«Articolul 6
Raport privind plățile efectuate către guverne	Raport privind plățile efectuate către guverne
...».	Declarații intermediare ale conducerii
	1. Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 12 din Regulamentul (UE) nr. xx/xx al Parlamentului European și al Consiliului din [data] privind operațiunile pe bază de informații privilegiate și manipulările pieței (abuzul de piață) (*), un emitent care este o instituție financiară ale cărei acțiuni sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată face publice declarațiile conducerii în primul și al doilea semestru al exercițiului financiar. Declarațiile respective se întocmesc în intervalul de timp care începe la zece săptămâni de la începerea semestrului în cauză și se termină cu șase săptămâni înainte de terminarea semestrului respectiv. Acestea conțin informații privind perioada cuprinsă între începutul semestrului în cauză și data publicării lor. Declarațiile conțin: — o explicație a evenimentelor și tranzacțiilor importante petrecute în perioada în cauză și impactul acestora asupra poziției financiare a emitentului și a întreprinderilor pe care le controlează acesta, și — o descriere generală a poziției financiare și a rezultatelor emitentului și a întreprinderilor pe care le controlează, pentru perioada în cauză. 2. Instituțiile financiare emitente care, în conformitate cu legislația internă, cu normele pieței reglementate în cauză sau din proprie inițiativă, publică rapoarte financiare trimestriale, nu sunt obligate să publice declarațiile intermediare ale conducerii prevăzute la alineatul (1). 3. Autoritatea competentă poate hotărî dacă o instituție financiară emitentă poate întârzia publicarea informațiilor specificate în declarația intermediară a conducerii, atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții: (a) informațiile sunt de importanță sistemică; (b) întârzierea publicării acestora este de interes public; (c) confidențialitatea informațiilor poate fi asigurată.

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
	Autoritatea competentă adoptă decizia din proprie inițiativă sau la cererea unei instituții financiare emitente, a băncii centrale relevante din cadrul SEBC, a autorității care supraveghează instituția financiară emitentă sau a autorității naționale macroprudențiale. Decizia se redactează în scris. Autoritatea competentă se asigură că întârzierea se limitează la o perioadă justificată de interesul public. Cel puțin o dată pe săptămână autoritatea competentă evaluează îndeplinirea condițiilor prevăzute la literale (a), (b) sau (c), în strânsă cooperare cu banca centrală relevantă din cadrul SEBC, autoritatea care supraveghează instituția financiară emitentă și, după caz, autoritatea macroprudențială națională și revocă decizia imediat dacă vreuna dintre condiții nu mai este îndeplinită. 4. AEVMP elaborează, în cooperare cu ABE, proiectele de standarde tehnice de punere în aplicare, inclusiv formularele sau modelele standard, pentru a specifica informațiile care trebuie incluse în declarațiile intermediare ale conducerii prevăzute la alineatul (1), prin care AEVMP se asigură că aceste modele sunt compatibile cu modelele pentru raportarea informațiilor financiare de către instituțiile de credit și societățile de investiții, care vor fi menționate în proiectele de standarde tehnice de punere în aplicare elaborate de ABE în temeiul articolului 95 din Regulamentul (UE) nr. xx/xx [privind cerințele prudențiale aplicabile instituțiilor de credit și societăților de investiții]. AEVMP implică, după caz, Comitetul comun și înaintează Comisiei proiectele de standarde tehnice de punere în aplicare până la 31 decembrie 2014. În conformitate cu articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, Comisiei îi este delegată competența de a adopta standardele tehnice de punere în aplicare prevăzute la primul paragraf al acestui alineat. (*) JO L [...].». (5a) Se introduce următorul articol 6a: «Articolul 6a Raport privind plățile efectuate către guverne ...».

Explicație

Actualul articol 1 alineatul (5) din directiva propusă înlocuiește actualul articol 6 din Directiva 2004/109/CE privind declarațiile intermediare ale conducerii cu noul text privind raportarea de către emitenții activi în industria extractivă sau de exploatare. BCE propune menținerea articolului 6 ca dispoziție referitoare la declarațiile intermediare ale conducerii. În același timp, BCE propune modificarea articolului 6 în vederea realizării următoarelor obiective:

- (a) obligația de a face publice declarațiile intermediare ale conducerii ar trebui să se aplice în continuare numai în cazul instituțiilor financiare emitente (a se vedea explicațiile referitoare la modificările 1 și 2);
- (b) standardele tehnice de punere în aplicare elaborate de AEVMP ar trebui utilizate pentru armonizarea declarațiilor intermediare ale conducerii și pentru alinierea acestora cu modelele de raportare care urmează să fie elaborate de ABE pe baza regulamentului propus privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și societățile de investiții;

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
(c) autoritatea pentru valori mobiliare și piețe competentă ar trebui să fie în măsură să întârzie divulgarea de către emitent a informațiilor de importanță sistemică, atunci când aceasta este de interes public, din proprie inițiativă sau la cererea instituției financiare emitente, a băncii centrale relevante din cadrul SEBC, a autorității care supraveghează instituția financiară emitentă sau a autorității macroprudențiale naționale ⁽²⁾ . Această propunere este conformă cu articolul 12 din regulamentul propus de Parlamentul European și Consiliu privind operațiunile pe bază de informațiile privilegiate și manipulările pieței (abuzul de piață) ⁽⁴⁾ ;	
(d) este necesar ca trimiterea la Directiva 2003/6/CE din articolul 6 din Directiva 2004/109/CE să fie înlocuită cu o trimitere la regulamentul propus menționat anterior.	

Modificarea 6

Noul articol 1 alineatul (11a) din directiva propusă

[Nu există text]	„(11a) La articolul 19, se adaugă următorul alineat (5): «(5) AEVMP elaborează proiectele de standarde tehnice de reglementare privind: (a) introducerea taxonomiei comune pentru tipurile de informații reglementate; (b) armonizarea formatelor în care se raportează informațiile reglementate, ținând seama de nivelurile diferite de armonizare fezabilă pentru tipuri specifice de informații reglementate. AEVMP înaintează Comisiei aceste proiecte de standarde tehnice de reglementare până la 31 decembrie 2014. În conformitate cu articolele 10-14 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, Comisiei îi este delegată competența de a adopta standardele tehnice de reglementare prevăzute la primul paragraf al acestui alineat.»
------------------	---

Explicație

BCE susține inițiativele de îmbunătățire a accesului la informații financiare, inclusiv accesul la informațiile privind societățile reglementate de Directiva 2004/109/CE. Punerea în aplicare a unor practici de raportare bine definite, pe baza formatelor de date standardizate și a infrastructurii eficiente de raportare, va permite ca informațiile reglementate să fie utilizate de investitori și de autoritățile de reglementare pentru a monitoriza evoluția pieței și, în special, pentru a analiza riscurile sistemice în timp util. Prin urmare, BCE susține modificările introduse de directiva propusă pentru îmbunătățirea accesului la informațiile reglementate, printr-o funcționare mai bună a mecanismelor oficial desemnate („officially appointed mechanisms”) (MOD) și prin stabilirea la nivelul Uniunii Europene a unui punct unic de acces pentru căutarea informațiilor colectate de MOD naționale. În același timp, BCE observă că utilitatea unui punct unic de acces depinde de anumiți factori, inclusiv:

- (a) introducerea taxonomiei comune pentru tipurile de informații reglementate;
- (b) armonizarea formatelor în care se raportează informațiile reglementate, ținând seama de diferențele dintre tipurile de informații reglementate care pot fi ușor armonizate, de exemplu raportarea participațiilor importante, și alte tipuri de informații reglementate care sunt mai eterogene, de exemplu informațiile privilegiate, a căror armonizare poate fi limitată la categoriile de raportare generale;
- (c) armonizarea standardelor tehnice de transmitere utilizate de emitenți în ceea ce privește transmiterea către MOD, care ar trebui să asigure: (i) prelucrarea automată a informațiilor raportate; și (ii) funcții fiabile de înregistrare electronică și de administrare a versiunilor;
- (d) alegerea unor soluții tehnice eficiente pentru funcționalitatea de căutare centrală, inclusiv conținutul informațiilor, de exemplu metadata sau indici, colectate central cu privire la informațiile și documentele păstrate la nivelul MOD;
- (e) asigurarea unei interfețe multilingve de căutare corespunzătoare pentru utilizatorii care accesează MOD prin intermediul punctului central de acces, care ar trebui să includă: (i) funcțiile de căutare interactivă, precum căutările dinamice sau în lanț, și (ii) căutările în mai multe țări inițiate printr-o singură solicitare;
- (f) armonizarea interfețelor de căutare furnizate de MOD naționale, de care vor beneficia în special investitorii care doresc să îmbunătățească rezultatele căutării obținute prin intermediul unui punct central de acces prin intermediul căutărilor complementare ulterioare în cadrul MOD național relevant.

Cerințele detaliate din domeniile enumerate mai sus ar trebui să fie stabilite în cadrul măsurilor adoptate de Comisie și în cadrul standardelor tehnice de reglementare elaborate de AEVMP pentru a fi adoptate de Comisie. BCE prezintă unele propuneri de redactare în acest sens, pe baza recomandărilor anterioare ale Comisiei și CERS ⁽⁵⁾.

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
În plus, pentru rațiuni de tehnică legislativă adecvată, BCE consideră că: (i) competențe delegate în legătură cu taxonomia și formatele de raportare comună ar trebui incluse la articolul 19 din Directiva 2004/19/CE; (ii) competențe delegate în legătură cu mecanismele tehnice utilizate în transmiterea către MOD naționale și cu armonizarea interfețelor de căutare ale MOD ar trebui incluse la articolul 21 din directiva menționată; și (iii) competențe delegate în legătură cu interoperabilitatea MOD naționale, inclusiv utilizarea identificatorului unic, precum și funcționarea punctului de acces central la nivelul Uniunii Europene, vor trebui incluse la articolul 22 din directiva menționată, astfel cum s-a propus în modificările 6-8.	

Modificarea 7

Articolul 1 alineatul (12) din directiva propusă

„(12) Articolul 21 alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:	„(12) La articolul 21 alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text, se adaugă alineatul (5) după cum urmează:
«(4) Comisia este împuternicită să adopte, prin intermediul unor acte delegate în temeiul articolului 27 alineatele (2a), (2b) și (2c) și sub rezerva condițiilor prevăzute la articolele 27a și 27b, măsuri în vederea precizării următoarelor standarde minime și norme:	«4. Comisia este împuternicită să adopte, prin intermediul unor acte delegate în temeiul articolului 27 alineatele (2a), (2b) și (2c) și sub rezerva condițiilor prevăzute la articolele 27a și 27b, măsuri în vederea precizării următoarelor standarde minime și norme:
(a) standarde minime pentru difuzarea informațiilor reglementate menționată la alineatul (1);	(a) standarde minime pentru difuzarea informațiilor reglementate menționată la alineatul (1);
(b) standarde minime pentru mecanismul de stocare centralizată menționat la alineatul (2);	(b) standarde minime pentru mecanismul de stocare centralizată menționat la alineatul (2);
(c) norme privind interoperabilitatea tehnologiilor de informare și comunicare utilizate de mecanismele oficial desemnate naționale și accesul la informațiile reglementate la nivelul Uniunii, în sensul alineatului (2).	(c) norme privind interoperabilitatea tehnologiilor de informare și comunicare utilizate de mecanismele oficial desemnate naționale și accesul la informațiile reglementate la nivelul Uniunii, în sensul alineatului (2).
Comisia poate stabili și actualiza o listă a mijloacelor de comunicare pentru difuzarea informațiilor către public.»	Comisia poate stabili și actualiza o listă a mijloacelor de comunicare pentru difuzarea informațiilor către public.
	(5) AEVMP elaborează proiectele de standarde tehnice de reglementare prin care se stabilesc cerințe tehnice privind:
	(a) armonizarea mecanismelor tehnice utilizate de emitenți în transmiterea către mecanismele oficial desemnate, în special pentru a permite utilizarea tehnologiei de prelucrare automată, pentru a înregistra momentul transmiterii (înregistrarea electronică) și pentru a înregistra orice modificări ulterioare ale informațiilor raportate inițial (administrarea versiunilor);
	(b) armonizarea interfețelor de căutare furnizate de mecanismele oficial desemnate.
	AEVMP înaintează Comisiei aceste proiecte de standarde tehnice de reglementare până la 31 decembrie 2014.
	În conformitate cu articolele 10-14 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, Comisiei îi este delegată competența de a adopta standardele tehnice de reglementare prevăzute la primul paragraf al acestui alineat.»

Explicație

A se vedea explicația de la modificarea 6. Competențele delegate stabilite în temeiul articolului 21 din Directiva 2004/109/CE ar trebui să privească armonizarea mecanismelor tehnice de transmitere și a interfețelor de căutare realizate de MOD naționale, pornind în acest sens de la recomandările anterioare ale Comisiei și CESR.

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
Modificarea 8	
Articolul 1 alineatul (13) din directiva propusă	
„(13) Articolul 22 se înlocuiește cu următorul text: «Articolul 22 Accesul la informațiile reglementate la nivelul Uniunii 1. AEVMP elaborează proiecte de standarde tehnice de reglementare pentru stabilirea cerințelor tehnice privind accesul la informațiile reglementate la nivelul Uniunii, pentru a preciza următoarele: (a) cerințele tehnice privind interoperabilitatea tehnologiilor de informare și comunicare utilizate de mecanismele oficial desemnate naționale; (b) cerințele tehnice privind funcționarea unui punct central de acces pentru căutarea informațiilor reglementate la nivelul Uniunii; (c) cerințele tehnice privind folosirea, de către mecanismele oficial desemnate naționale, a unui identificator unic pentru fiecare emitent; (d) formatul comun pentru stocarea informațiilor reglementate de către mecanismele oficial desemnate naționale; (e) clasificarea comună a informațiilor reglementate de către mecanismele oficial desemnate naționale și lista comună a tipurilor de informații reglementate. 2. La elaborarea proiectelor de standarde tehnice de reglementare, AEVMP trebuie să se asigure că cerințele tehnice precizate la articolul 22 alineatul (1) sunt compatibile cu cerințele tehnice pentru rețeaua electronică de registre naționale ale societăților instituită prin Directiva 2011/.../UE a Parlamentului European și a Consiliului (*). AEVMP înaintează Comisiei aceste proiecte de standarde tehnice de reglementare până la 31 decembrie 2014. În conformitate cu articolele 10-14 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, Comisiei îi este delegată competența de a adopta standardele tehnice de reglementare menționate la primul paragraf al acestui alineat. (*) JO L [...].»	„(13) Articolul 22 se înlocuiește cu următorul text: «Articolul 22 Interoperabilitatea și aAccesul la informațiile reglementate la nivelul Uniunii 1. Comisia este împuternicită să adopte, prin intermediul unor acte delegate în temeiul articolului 27 alineatele (2a), (2b) și (2c) și sub rezerva condițiilor prevăzute la articolele 27a și 27b, măsuri în vederea precizării următoarelor standarde minime și norme: (a) normele privind interoperabilitatea tehnologiilor de informare și comunicare utilizate de mecanismele oficial desemnate naționale; (b) normele privind funcționarea unui punct central de acces la informațiile reglementate, creat la nivelul Uniunii Europene pentru a facilita efectuarea de către investitori a unor căutări eficiente, complete și fiabile în ceea ce privește informațiile reglementate și, în special, pentru a permite efectuarea unor comparații directe între informațiile raportate de emitenții din diferite state membre. 42. AEVMP elaborează proiecte de standarde tehnice de reglementare pentru stabilirea cerințelor tehnice privind accesul la informațiile reglementate la nivelul Uniunii, pentru a preciza următoarele: (a) cerințele tehnice privind interoperabilitatea tehnologiilor de informare și comunicare utilizate de mecanismele oficial desemnate naționale; (b) cerințele tehnice privind funcționarea la nivelul Uniunii Europene a unui punct central de acces la mecanismele oficial desemnate, care, ca o cerință minimă: (i) se bazează pe o soluție tehnică ce permite efectuarea de căutări de informații reglementate în mod eficient în mai multe țări printr-o singură căutare; și (ii) va oferi o interfață multilingvă de căutare cu funcții avansate precum căutările dinamice sau în lanț; (c) cerințele tehnice privind folosirea, de către mecanismele oficial desemnate naționale, a unui identificator unic pentru fiecare emitent și aplicarea identificatorului unic în funcțiile de căutare ale mecanismelor oficial desemnate și ale punctului central de acces pentru a permite investitorilor să identifice relațiile de bază de grup dintre entitățile cu identificatori unici diferiți; (d) formatul comun pentru stocarea informațiilor reglementate de către mecanismele oficial desemnate naționale; (e) clasificarea comună a informațiilor reglementate de către mecanismele oficial desemnate naționale și lista comună a tipurilor de informații reglementate.

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
	23. La elaborarea proiectelor de standarde tehnice de reglementare, AEVMP trebuie să se asigure că cerințele tehnice precizate la articolul 22 alineatul (1) sunt compatibile cu cerințele tehnice pentru rețeaua electronică de registre naționale ale societăților instituită prin Directiva 2011/.../UE a Parlamentului European și a Consiliului (*). AEVMP înaintează Comisiei aceste proiecte de standarde tehnice de reglementare până la 31 decembrie 2014. În conformitate cu articolele 10-14 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, Comisiei îi este delegată competența de a adopta standardele tehnice de reglementare menționate la primul paragraf al acestui alineat. _____ (*) JO L [...]. 4. Până la 30 iunie 2016 Comisia transmite Parlamentului European și Consiliului un raport privind funcționarea mecanismelor de interoperabilitate și de acces la informațiile reglementate la nivelul Uniunii pentru a se stabili dacă soluțiile introduse pentru accesul la informațiile reglementate îndeplinesc obiectivul de a permite investitorilor să compare în mod eficient emitenții din diferite state membre. Un astfel de raport include o evaluare a impactului oricăror propuneri de modificare a acestui articol.»

Explicație

A se vedea explicația de la modificarea 6. Competențele delegate prevăzute la articolul 22 din Directiva 2004/109/CE ar trebui să trateze în mod exhaustiv accesul la informațiile reglementate, interoperabilitatea MOD naționale și funcționarea punctului central de acces la nivelul Uniunii Europene. Parametrii tehnici și caracteristicile interfeței unui astfel de punct central de acces la nivelul Uniunii ar trebui să permită investitorilor să îl considere drept un punct de acces unic și comod pentru căutarea de informații reglementate raportate tuturor MOD naționale și pentru a obține informații comparate fiabile despre emitenții din diferite state membre. Funcționarea mecanismelor de interoperabilitate și de acces ar trebui evaluate de Comisie după un interval de timp stabilit în vederea propunerii oricăror ajustări necesare.

Dezvoltarea și utilizarea unui identificator unic pentru fiecare emitent este o caracteristică deosebit de utilă a mecanismelor propuse. Propunerile în acest sens ale Comisiei ar putea utiliza rezultatele activităților desfășurate la nivel internațional pentru introducerea identificatorului persoanelor juridice (Legal Entity Identifier) drept un cod de referință standard pentru emitenți și contrapartidele la tranzacțiile financiare ⁽²⁾. Mai specific, un identificator unic va spori fiabilitatea și comparabilitatea informațiilor reglementate colectate de MOD naționale și va permite acestor informații să fie puse în legătură cu datele colectate în alte baze de date reglementate care ar putea folosi același identificator unic. Avantajele utilizării unui identificator unic vor fi vizibile în domeniul diferitelor tipuri de obligații de raportare, precum publicarea de rapoarte anuale de identificare a filialelor sau de raportare a achizițiilor de participatii importante. Informațiile privind structura și relațiile de grup au implicații multiple atât pentru investitori, cât și pentru autoritățile de supraveghere și reglementare care, de exemplu, pot evalua mai bine potențiala propagare a riscurilor în cadrul unui grup de societăți. Deși pot exista anumite limitări practice pentru divulgarea relațiilor de grup, chiar și accesul parțial la astfel de informații ar constitui o îmbunătățire bine-venită.

⁽¹⁾ Scrisul cu caractere albine în cuprinsul textului indică unde BCE propune inserarea unui text nou. Pasajele tăiate din cuprinsul textului indică unde BCE propune eliminarea textului.

⁽²⁾ COM(2011) 684 final.

⁽³⁾ A se vedea, în acest sens, Recomandarea CERS CERS/2011/3 privind mandatul macroprudențial al autorităților naționale, disponibilă pe site-ul internet CERS la <http://www.esrb.europa.eu>

⁽⁴⁾ COM(2011) 651 final.

⁽⁵⁾ A se vedea Recomandările Comisiei din 11 octombrie 2007 privind rețeaua electronică de mecanisme oficial desemnate pentru stocarea centralizată a informațiilor reglementate prevăzută în Directiva 2004/109/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 267, 12.10.2007, p. 16); a se vedea, de asemenea, documentul de consultare al CESR din iulie 2010, „Dezvoltarea accesului paneuropean la informațiile financiare divulgate de societățile cotate”, disponibil pe site-ul internet AEVMP la adresa <http://www.esma.europa.eu>

⁽⁶⁾ A se vedea „Raportul privind cerințele de raportare și agregare a datelor privind instrumentele financiare derivate extrabursiere – raport consultativ” (Report on OTC derivatives data reporting and aggregation requirements – Consultative report), Comitetul pentru sisteme de plăți și decontare, Comitetul tehnic al Organizației internaționale a comisiilor de valori mobiliare, august 2011, secțiunea 4.5.1, disponibil pe site-ul internet al Băncii Reglementelor Internaționale, la adresa <http://www.bis.org>

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/C 93/03)

Data adoptării deciziei	11.10.2011
Numărul de referință al ajutorului	SA.33499 (11/N)
Stat membru	Spania
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Régimen español de I + D para TIC: Ayudas a la innovación en materia de procesos y organización en actividades de servicios
Temei legal	Orden ITC/362/2011, de 21 de febrero, por la que se regulan las bases, el régimen de ayudas y la gestión del Plan Avanza 2, en el marco de la acción estratégica de telecomunicaciones y sociedad de la información, dentro del Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica, 2008-2011
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Inovație
Forma de ajutor	Subvenție directă, Împrumut cu dobândă redusă
Buget	Buget anual: 311 milioane EUR
Valoare	35 %
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2011
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información C/ Capitán Haya, 41 28071 Madrid ESPAÑA
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	17.2.2012
Numărul de referință al ajutorului	SA.34229 (12/N)
Stat membru	Spania
Regiune	País Vasco
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	La promoción, difusión, y/o normalización del Euskera en el ámbito de las tecnologías de la información y la comunicación (Convocatoria IKT)
Temei legal	Borrador del orden, de 21 de diciembre de 2011, de la Consejera de Cultura, por la que se regula la concesión y se convocan subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en el ámbito de las tecnologías de la información y la comunicación en el año 2012 (Convocatoria IKT)
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Promovarea culturii, Dezvoltare sectorială
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget anual: 1,46 milioane EUR Buget global: 1,46 milioane EUR
Valoare	60 %
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2012
Sectoare economice	Mass-media
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Dirección de Promoción del Euskera Viceconsejería de Política Lingüística Departamento de Cultura C/ Donostia, 1 01010 Vitoria-Gasteiz Álava, País Vasco ESPAÑA
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Inițierea procedurii**(Cazul COMP/M.6458 – Universal Music Group/EMI Music)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 93/04)

La 23 martie 2012, Comisia a decis să inițieze procedura în cazul menționat anterior după ce a constatat că există mari îndoieli cu privire la compatibilitatea cu piața comună a concentrării notificate în cauză. Inițierea procedurii marchează deschiderea celei de a doua etape a investigației referitoare la concentrarea notificată și nu aduce atingere deciziei finale privind cazul. Decizia este luată în temeiul articolului 6 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului.

Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte observațiile cu privire la concentrarea propusă.

Pentru a se putea lua în considerare în totalitate în cadrul procedurii, observațiile trebuie să fie primite de către Comisie cel târziu în termen de 15 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301 / 22967244) sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6458 – Universal Music Group/EMI Music, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE, cu excepția produselor prevăzute în anexa I la tratat)

(2012/C 93/05)

Data adoptării deciziei	7.12.2011	
Numărul de referință al ajutorului	SA.33174 (11/N)	
Stat membru	Italia	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Misura 221 — Imboschimento di terreni agricoli	
Temei legal	Misura 221 «Imboschimento di terreni agricoli» [articolo 36, b, i; articolo 43 del regolamento (CE) n. 1698/2005] dei Programmi di sviluppo rurale regionali 2007-2013: — risoluzione del Consiglio relativa a una Strategia forestale per l'Unione europea 1999/C 56/01, — comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo sull'attuazione della Strategia forestale dell'Unione europea COM(2005) 84 def. del 10 marzo 2005, — comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo: Piano d'azione dell'UE per le foreste (Forest Action Plan) sull'attuazione della Strategia forestale dell'Unione europea COM(2006) 302 def. del 15 giugno 2006, — decreto legislativo n. 227/2001 e successive modifiche, — decreto ministeriale 16 giugno 2005 «Linee guida di programmazione forestale», — programma quadro nazionale per il settore forestale (PQSF) approvato in CSR il 18 dicembre 2008, — leggi e regolamenti regionali e, in assenza, Prescrizioni di massima e di Polizia forestale, previste dall' R.D.L. 30 dicembre 1923, n. 3267, — norme d'uso di gestione e salvaguardia dei boschi, di competenza regionale, formulate sulla base dei principi internazionali di gestione forestale sostenibile, Tali norme sono di competenza della Regioni e sono formulate, sulla base delle caratteristiche territoriali, sui principi internazionali di Gestione forestale sostenibile [Conferenze ministeriali per la protezione delle foreste in Europa (MCPFE), adottati dal Governo italiano e dalle Amministrazioni regionali. [...]]	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Dezvoltare sectorială, Protecția mediului	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: 235,10 EUR (în milioane) Buget anual: 235,10 EUR (în milioane)	
Valoare	80 %	
Durată (perioadă)	7.12.2011-31.12.2013	

Sectoare economice	Silvicultură și exploatare forestieră
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali Via XX Settembre 20 00187 Roma RM ITALIA
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

29 martie 2012

(2012/C 93/06)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,3272	AUD dolar australian	1,2830
JPY yen japonez	109,21	CAD dolar canadian	1,3271
DKK coroana daneză	7,4372	HKD dolar Hong Kong	10,3048
GBP lira sterlină	0,83580	NZD dolar neozeelandez	1,6292
SEK coroana suedeză	8,8450	SGD dolar Singapore	1,6705
CHF franc elvețian	1,2051	KRW won sud-coreean	1 509,85
ISK coroana islandeză		ZAR rand sud-african	10,2562
NOK coroana norvegiană	7,6320	CNY yuan renminbi chinezesc	8,3652
BGN leva bulgărească	1,9558	HRK kuna croată	7,5108
CZK coroana cehă	24,778	IDR rupia indoneziană	12 164,39
HUF forint maghiar	294,36	MYR ringgit Malaiezia	4,0738
LTL litas lituanian	3,4528	PHP peso Filipine	57,139
LVL lats leton	0,7007	RUB rubla rusească	38,9600
PLN zlot polonez	4,1612	THB baht thailandez	40,971
RON leu românesc nou	4,3807	BRL real brazilian	2,4315
TRY lira turcească	2,3677	MXN peso mexican	16,9975
		INR rupie indiană	68,1120

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Declarația Comisiei

(2012/C 93/07)

Declarația Comisiei privind poziția Consiliului în ceea ce privește adoptarea unei propuneri de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Deciziei nr. 573/2007/CE de instituire a Fondului European pentru Refugiați pentru perioada 2008-2013, ca parte a Programului general „Solidaritatea și gestionarea fluxurilor migratorii”, precum și de abrogare a Deciziei 2004/904/CE a Consiliului („instituirea unui Program comun de relocare al UE”)

Comisia, într-un spirit de compromis și în scopul asigurării adoptării imediate a propunerii, sprijină textul final; cu toate acestea, Comisia notează că acest fapt nu aduce atingere dreptului său de inițiativă referitor la alegerea temeiurilor juridice, în special cu privire la viitoarea utilizare a articolului 80 din TFUE.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001

(2012/C 93/08)

Ajutor nr.: SA.34532 (12/XA)

Stat membru: Belgia

Regiune: Vlaams Gewest

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual: Subsidie Workshops biologische landbouw en voeding 2012-2013

Temei legal: Ministerieel besluit tot toekenning van een subsidie aan Velt vzw voor het project „Workshops Biologische Voeding 2012-2013”

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: Valoarea anuală totală a bugetului previzionat în temeiul schemei de ajutor: 0,02 EUR (în milioane)

Valoarea maximă a ajutorului: 90 %

Data punerii în aplicare: —

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual:
1 mai 2012-30 aprilie 2013

Obiectivul ajutorului: Asistență tehnică [articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006]

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură, silvicultură și pescuit

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Vlaamse Overheid
Departement Landbouw en Visserij
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Adresa web:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914>

Alte informații: —

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIA EUROPEANĂ

Cerere de propuneri – Indicatori periodici de înaltă frecvență pentru schimburile comerciale mondiale și regionale

(2012/C 93/09)

1. CONTEXT

Comisia Europeană lansează o cerere de propuneri (ref. ECFIN/D/12/004), în vederea elaborării și producerii lunare a unor indicatori periodici ai evoluțiilor schimburilor comerciale mondiale și regionale. Indicatorii mondiali sunt elaborați în sens ascendent, pornind de la indicatorii regionali. Nivelul regional include toate statele membre ale UE, precum și statele candidate.

Indicatorii pentru schimburile comerciale mondiale vor constitui elemente esențiale în cadrul evaluării în timp util a ciclului mondial. De asemenea, proiectul va îmbunătăți evaluarea și prognoza schimburilor comerciale, precum și prognozele referitoare la PIB pentru statele și regiunile care nu fac parte din UE, în cadrul exercițiilor complete și intermediare de prognozare ale Comisiei.

Indicatorii regionali vor fi utilizați de către Comisie pentru a calcula nivelurile lunare periodice ale exporturilor pentru UE, pentru zona euro și pentru fiecare stat membru. Acest tip de măsurare va reprezenta un instrument foarte util în contextul procesului de supraveghere economică din cadrul UEM, atât pentru actualele, cât și pentru viitoarele state membre ale zonei euro.

Această cooperare va lua forma unui acord-cadru de parteneriat între Comisie și un institut, pentru o perioadă de patru ani.

2. SCOPUL ȘI SPECIFICAȚIILE ACȚIUNII**2.1. Obiective**

Scopul este acela de a elabora un set de variabile privind schimburile comerciale regionale, care să fie suficient de amplu și de omogen și care să acopere întreaga lume. Acest set de variabile trebuie să fie disponibil într-un timp scurt, astfel încât se le poată fi semnalate factorilor de decizie europeni posibilele schimbări intervenite la nivel extern sau posibilele probleme legate de competitivitate în statele membre. Acest set de variabile nu reprezintă un instrument statistic în sens strict, întrucât ar trebui estimate numeroase date indisponibile.

2.2. Specificații tehnice**2.2.1. Calendarul și raportarea rezultatelor**

Rezultatele trebuie trimise lunar Comisiei (prin e-mail), cel târziu la data de 25 a fiecărei luni. Rezultatele vor consta într-un set actualizat de serii temporale lunare, care ar trebui să aibă ca punct de plecare, de preferință, ianuarie 1991. Data finală a seriilor temporale care urmează a fi livrate la data de 25 a lunii t trebuie să fie luna $t - 2$. De exemplu: rezultatele de până în luna septembrie trebuie să-i parvină Comisiei cel târziu la 25 noiembrie.

2.2.2. Conținutul rezultatelor

Rezultatele ar trebui să conțină, pentru țările și regiunile enumerate mai jos, următoarele variabile:

- valorile exporturilor și ale importurilor (valori curente în euro);
- prețurile exporturilor și ale importurilor (prețuri în euro);
- volumele exporturilor și ale importurilor (valori constante în euro);
- un indice al producției industriale;
- PIB în volum (facultativ).

Dacă nu sunt disponibile, valorile și prețurile aferente schimburilor comerciale vor trebui estimate. Volumele schimburilor comerciale trebuie calculate pe baza valorilor și prețurilor aferente schimburilor comerciale. În ceea ce privește utilizarea variabilelor referitoare la prețuri: dacă sunt disponibili, este de preferat să fie luați în calcul indicii prețurilor reale și nu indicii valorilor unitare, a căror compunere poate genera distorsiuni. Toate seriile trebuie ajustate în funcție de variațiile sezoniere, precum și în funcție de zilele lucrătoare, în măsura posibilului.

Țările și regiunile care urmează a fi luate în considerare sunt următoarele:

- fiecare stat membru al UE și fiecare țară candidată la aderare (trebuie să se utilizeze o definiție flexibilă: imediat ce o țară este acceptată ca țară candidată la aderare, aceasta trebuie inclusă în eșantion);
- agregări flexibile pentru zona euro și pentru UE;
- lumea;
- fiecare țară sau regiune terță, conform tabelului 56 din anexa statistică la documentul care conține prognoza Comisiei:

http://ec.europa.eu/economy_finance/publications/european_economy/2011/pdf/ee-2011-6_en.pdf

La această listă se adaugă:

- „Alte țări din Asia” = Asia, cu excepția Japoniei, a țărilor din Orientul Mijlociu, a Chinei, Hong Kong-ului și Coreei;
- „Alte țări din America Latină” = America Latină, cu excepția Braziliei și Mexicului.

3. DISPOZIȚII ADMINISTRATIVE ȘI DURATA

3.1. Dispoziții administrative

Institutul va fi selecționat pentru o perioadă de maximum 4 ani. Comisia dorește să stabilească o colaborare pe termen lung cu candidatul ales. În acest scop, părțile vor încheia un acord-cadru de parteneriat pe o perioadă de patru ani. Prin acest acord-cadru de parteneriat, care va specifica obiectivele comune și natura acțiunilor planificate, părțile pot încheia patru acorduri de subvenționare anuale specifice. Primul dintre aceste acorduri de subvenționare anuale specifice va acoperi perioada iunie 2012-mai 2013 (ceea ce presupune livrarea primului set de rezultate la 25 iunie 2012 și a ultimului set la 25 mai 2013).

3.2. Durata

Fiecare acord-cadru va acoperi producția a 12 seturi lunare de indicatori.

4. CADRUL FINANCIAR

4.1. Sursele finanțării din partea Uniunii

Operațiunile selectate vor fi finanțate în cadrul liniei bugetare 01 02 02 – Coordonarea și supravegherea uniunii economice și monetare.

4.2. **Bugetul total estimat al Uniunii pentru această cerere de propuneri**

Bugetul total orientativ alocat pentru cele patru perioade ale acestui parteneriat este de 200 000 EUR sau de 50 000 EUR/an. Pentru următorii ani, sumele ar putea fi mărite anual cu aproximativ 2 %, în funcție de resursele bugetare disponibile.

4.3. **Ponderea cofinanțării din partea Uniunii**

Contribuția Comisiei la finanțarea comună nu poate depăși 50 % din costurile eligibile suportate de beneficiar pentru elaborarea fiecărui set de date. Comisia este cea care determină procentajul cofinanțării.

4.4. **Finanțarea acțiunii de către beneficiar și costurile eligibile suportate**

Beneficiarului i se va cere să prezinte un buget detaliat pentru anul 1, exprimat în EUR și fără să conțină TVA-ul, care să conțină o estimare a costurilor și a finanțării acțiunii. În conformitate cu acordul-cadru de parteneriat și pe baza unei invitații din partea Comisiei, partenerul va prezenta un buget detaliat pentru anul 2, anul 3 și anul 4.

Suma contribuției din partea Comisiei, prezentată în cadrul unui astfel de buget, trebuie rotunjită până la cea mai apropiată zecimală. Bugetul va fi inclus ca anexă la acordul de subvenționare specific.

Costurile eligibile nu pot fi suportate decât după semnarea acordului de subvenționare specific de către toate părțile, cu excepția cazurilor speciale și, sub nicio formă, înainte de depunerea cererii de subvenționare. Contribuțiile în natură nu sunt considerate costuri eligibile.

4.5. **Modalități de plată**

În termen de 45 de zile de la data semnării acordului specific de către ultima dintre cele două părți, se va efectua o plată de prefinanțare în favoarea partenerului, reprezentând 40 % din valoarea maximă a subvenției indicată la articolul 3 din acordul de subvenționare specific.

În cel mult două luni de la data de finalizare a acțiunii, se va trimite o cerere de plată a soldului, împreună cu o declarație financiară finală a costurilor reale suportate și cu o listă detaliată a costurilor pentru perioada de desfășurare a acțiunii.

Cererea de plată a soldului trebuie să fie precedată de trimiterea în timp util a setului de date solicitat.

Valoarea plății finale se determină pe baza costurilor eligibile suportate efectiv, care trebuie să fie trasabile și identificabile în cadrul sistemului de contabilizare a costurilor utilizat de beneficiar.

Comisia poate efectua un audit asupra modului în care sunt folosite subvențiile acordate.

4.6. **Subcontractare**

Nu este permisă subcontractarea.

4.7. **Propuneri comune**

În toate cazurile de propuneri comune, este necesară identificarea clară a activităților și a contribuțiilor financiare ale tuturor membrilor participanți la propunere. Toți membrii trebuie să prezinte documentele necesare pentru evaluarea propunerii în ansamblul său, în ceea ce privește criteriile de excludere, selecție și atribuire (a se vedea punctele 5, 6 și 7 de mai jos) legate de activitățile lor.

Unul dintre membrii participanți își va asuma rolul de coordonator și va asigura:

- asumarea responsabilității generale pentru parteneriat față de Comisie;
- monitorizarea activităților celorlalți membri participanți;
- coerența generală și trimiterea la timp a setului de date;

- centralizarea semnării acordului și trimiterea acestuia către Comisie semnat în mod corespunzător de către toți participanții (sunt acceptate și procurile);
- centralizarea contribuției financiare a Comisiei și distribuirea plăților către participanți;
- colectarea documentelor de justificare a cheltuielilor suportate de fiecare participant și prezentarea consolidată a acestora.

5. CRITERIILE DE ELIGIBILITATE

5.1. Statutul juridic al solicitanților

Cererea de propuneri este deschisă tuturor organismelor și institutelor (persoane juridice) înregistrate în unul dintre statele membre ale UE. Solicitanții trebuie să își demonstreze statutul de persoană juridică și să furnizeze documentele necesare prin intermediul formularului standard pentru persoane juridice.

5.2. Criterii de excludere

Nu vor fi luate în considerare cererile pentru acordarea unei subvenții, în cazul în care solicitanții se află în una dintre următoarele situații (în conformitate cu articolele 93 și 94 din Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Uniunii Europene):

- (a) se află în stare de faliment sau fac obiectul unei proceduri de lichidare sau de administrare judiciară, au încheiat concordate, și-au suspendat activitatea economică, fac obiectul unei proceduri în urma acestor situații sau se află în situații similare în urma unei proceduri de aceeași natură, prevăzută de legislația sau de reglementările naționale;
- (b) au fost condamnați printr-o hotărâre cu valoare de *res judicata* pentru un delict legat de conduita lor profesională;
- (c) s-au făcut vinovați de comiterea unei greșeli profesionale grave, dovedite prin orice mijloace, pe care autoritatea contractantă le poate justifica;
- (d) nu și-au îndeplinit obligațiile privind plata contribuțiilor la asigurările sociale sau obligațiile privind plata impozitelor, în conformitate cu dispozițiile legale din statul în care sunt stabiliți, cu dispozițiile din statul în care se află autoritatea contractantă sau cu cele din statul în care trebuie să se execute acordul;
- (e) au făcut obiectul unei hotărâri cu valoare de *res judicata* pentru fraudă, corupție, participare la o organizație criminală sau orice altă activitate ilegală care aduce atingere intereselor financiare ale Uniunii;
- (f) au încălcat grav clauzele contractului prin neîndeplinirea obligațiilor lor contractuale, aplicând în cadrul unei alte proceduri de achiziție publică sau de acordare de subvenții, finanțată de la bugetul Uniunii;
- (g) se află în situația unui conflict de interese;
- (h) s-au făcut vinovați de declarații false în furnizarea informațiilor solicitate sau nu au furnizat aceste informații.

Solicitanții trebuie să demonstreze, completând formularul standard de declarație pe propria răspundere privind criteriile de excludere, că nu se află în niciuna dintre situațiile enumerate la punctul 5.2.

5.3. Sancțiuni administrative și financiare

- 5.3.1. Fără a aduce atingere aplicării sancțiunilor prevăzute în contract, candidații sau ofertanții și contractanții care au făcut declarații false, care au comis erori substanțiale, nereguli sau fraude sau despre care s-a dovedit că și-au încălcat grav obligațiile contractuale pot fi excluși de la toate contractele sau subvențiile finanțate de la bugetul Uniunii pentru o perioadă de maximum cinci ani de la data la care s-a constatat abaterea, confirmată după o procedură contradictorie cu contractantul.

Această perioadă poate fi prelungită la zece ani în caz de recidivă în termen de cinci ani de la data la care se face referire la primul paragraf.

- 5.3.2. Ofertanții sau candidații care au făcut declarații false, care au comis erori substanțiale, nereguli sau fraude pot, de asemenea, să facă obiectul unor sancțiuni financiare reprezentând între 2 % și 10 % din valoarea totală estimată a contractului atribuit.

Contractanții care s-au făcut vinovați de neîndeplinirea gravă a obligațiilor contractuale pot fi supuși unor penalități financiare reprezentând între 2 % și 10 % din valoarea totală a contractului în cauză.

Acest procentaj poate fi majorat la 4 % până la 20 %, în caz de recidivă în termen de cinci ani de la data la care se face referire la alineatul (1) primul paragraf.

- 5.3.3. 1. În cazul la care se face referire la punctul 5.2 litera (c), candidații sau ofertanții sunt excluși de la toate contractele sau subvențiile pentru o perioadă de maximum cinci ani de la data la care a fost comisă abaterea sau, în cazul în care aceasta continuă sau se repetă, de la data la care aceasta ia sfârșit.
2. În cazurile menționate la punctul 5.2 literele (b) și (e), candidații sau ofertanții sunt excluși de la toate contractele și subvențiile pentru o perioadă de maximum cinci ani de la data hotărârii cu valoare de *res judicata*.

Aceste perioade de excludere pot fi prelungite la zece ani în caz de recidivă în termen de cinci ani de la datele la care se face referire la punctele 1 și 2 de mai sus.

- 5.3.4. Cazurile menționate la punctul 5.2 litera (e) sunt următoarele:

- (a) cazuri de fraudă menționate la articolul 1 din Convenția privind protejarea intereselor financiare ale Uniunii Europene elaborată prin Actul Consiliului din 26 iulie 1995;
- (b) cazuri de corupție conform articolului 3 din Convenția privind lupta împotriva corupției implicând funcționari ai Uniunii Europene sau funcționari ai statelor membre ale Uniunii Europene, întocmită prin Actul Consiliului din 26 mai 1997;
- (c) cazuri de apartenență la organizații criminale, conform definiției de la articolul 2 alineatul (1) din Acțiunea comună 98/733/JAI a Consiliului (JO L 351, 29.12.1998, p. 1);
- (d) cazuri de spălare de bani conform definiției de la articolul 1 din Directiva 91/308/CEE a Consiliului (JO L 166, 28.6.1991, p. 77).

6. CRITERII DE SELECȚIE

Solicitanții trebuie să aibă surse de finanțare stabile și suficiente pentru a-și putea desfășura activitatea în perioada în care se desfășoară acțiunea. Aceștia trebuie să aibă competențele profesionale și calificările necesare în vederea realizării acțiunii sau a programului de lucru propus.

6.1. Capacitatea financiară a solicitanților

Solicitanții trebuie să aibă capacitatea financiară de a realiza acțiunea propusă și trebuie să prezinte bilanțurile și conturile de profit și pierderi aferente ultimelor două exerciții financiare pentru care conturile au fost închise.

Această dispoziție nu se aplică organismelor publice și organizațiilor internaționale.

6.2. Capacitatea operațională a solicitanților

Solicitanții trebuie să aibă capacitatea operațională de a realiza acțiunea propusă și să furnizeze documente justificative corespunzătoare.

Pentru evaluarea capacității solicitanților se vor utiliza următoarele criterii:

- cel puțin trei ani de experiență dovedită în elaborarea unui set similar de indicatori;
- experiență dovedită în elaborarea indicatorilor privind schimburile comerciale internaționale și în abordarea aspectelor metodologice (ajustare în funcție de variațiile sezoniere, ajustare în funcție de zilele lucrătoare, agregare, metodologie de estimare pentru valorile și deflatorii indisponibili, ...).

7. CRITERII DE ATRIBUIRE

Următoarele criterii vor fi folosite pentru evaluarea propunerilor și pentru atribuirea notelor (a se vedea punctele de mai jos), cu scopul de a ierarhiza propunerile și de a acorda convenția de subvenționare unui singur candidat, ținând cont de raportul cost-eficiență al propunerilor și bugetul disponibil pentru cererea de propuneri:

- caracterul adecvat al resurselor alocate pentru elaborarea indicatorilor privind schimburile comerciale internaționale, inclusiv personalul calificat, sistemele pentru monitorizarea, supravegherea și gestionarea riscurilor (maximum 20 de puncte);
- eficacitatea metodologiei propuse, ținând cont de aspecte precum ajustarea în funcție de variațiile sezoniere, ajustarea în funcție de zilele lucrătoare, deflația, agregarea și metodologia de estimare pentru valorile și deflatorii indisponibili (maximum 60 de puncte);
- eficiența modului de lucru al candidatului în ceea ce privește flexibilitatea, infrastructura, precum și resursele necesare pentru desfășurarea activităților, pentru raportarea rezultatelor și pentru stabilirea legăturilor necesare cu Comisia (maximum 20 de puncte).

8. PROCEDURI PRACTICE

8.1. Redactarea și trimiterea propunerilor

Propunerile trebuie să conțină formularul standard de cerere de subvenționare completat și semnat, precum și toate documentele justificative menționate la punctul 8.2.

Propunerile trebuie să fie structurate pe trei secțiuni:

- propunerea administrativă;
- propunerea tehnică;
- propunerea financiară.

De la Comisie se pot obține următoarele formulare standard:

- formularul standard de cerere de subvenționare;
 - declarația bugetară standard;
 - formularul standard de identificare financiară;
 - formularul standard pentru persoane juridice;
 - declarația pe propria răspundere privind criteriile de excludere;
- precum și documentele legate de aspectele financiare ale subvenției:

- modelul acordului-cadru de parteneriat;
- modelul acordului de subvenționare specific anual.

(a) care pot fi descărcate de la următoarea adresă de internet:

http://ec.europa.eu/economy_finance/procurement_grants/grants/proposals/index_en.htm

(b) iar în cazul în care nu există această posibilitate, formularele se pot obține adresând o cerere scrisă Comisiei (exclusiv prin e-mail) la adresa următoare:

E-mail: ECFIN-CALL-2012-TRADE-INDICATORS@ec.europa.eu

Vă rugăm să menționați „Call for proposals — ECFIN/D/12/004” în câmpul referitor la subiectul e-mailului.

Propunerile se trimit în una dintre limbile oficiale ale Uniunii Europene, de preferință în una dintre cele trei limbi de lucru ale acesteia, adică engleza, franceza sau germana.

Solicitanții trebuie să trimită propunerea semnată în original și trei copii, cu foile necapsate. Acest lucru simplifică munca administrativă de pregătire a documentelor/copiilor necesare pentru comitetul de evaluare.

Propunerile trebuie trimise într-un plic sigilat, introdus la rândul său într-un al doilea plic sigilat.

Pe cel de al doilea plic se trece adresa menționată la punctul 8.3 de mai jos.

Pe plicul din interior, în care se află propunerea, se menționează „Call for Proposals — ECFIN/D/12/004, not to be opened by the internal mail department” (Cerere de propuneri – ECFIN/D/12/004, a nu se deschide de către departamentul pentru corespondență internă).

Comisia va informa candidații în legătură cu recepționarea propunerii.

8.2. Conținutul propunerilor

8.2.1. Propunerea administrativă

Propunerea administrativă trebuie să includă:

- un formular standard de cerere de subvenționare, completat și semnat;
- un formular standard pentru persoane juridice completat și semnat, precum și documentele care atestă statutul juridic al institutului;
- un formular standard de identificare financiară completat și semnat;
- o declarație pe proprie răspundere, semnată, privind criteriile de excludere;
- organigrama institutului, care să indice numele și funcțiile directorilor și ale serviciului operațional care se ocupă de elaborarea și livrarea rezultatelor solicitate;
- dovada unei situații financiare solide: trebuie anexate bilanțurile și conturile de profit și pierderi aferente ultimelor două exerciții financiare pentru care conturile au fost închise.

8.2.2. Propunerea tehnică

Propunerea tehnică trebuie să includă:

- o descriere a activităților institutului, care să permită o evaluare a calificărilor sale, precum și a domeniului de aplicare și a duratei experienței în domeniile menționate la punctul 6.2. Aceasta înseamnă toate studiile relevante, contracte de servicii, activitate de consultanță, sondaje, publicații sau orice altă activitate desfășurată anterior, cu menționarea numelor clienților și a serviciilor prestate pentru Comisia Europeană, dacă este cazul. Se anexează cele mai relevante studii și/sau rezultate;
- o descriere detaliată a organizării operaționale în vederea elaborării setului de date. Se anexează documente relevante cu privire la infrastructură, la condițiile de lucru, la resursele și la personalul calificat de care dispune solicitantul (CV-urile concise ale persoanelor cu cea mai mare implicare în elaborarea setului de date);
- o descriere detaliată a metodologiei: sursele de date, ajustarea în funcție de variațiile sezoniere, ajustarea în funcție de zilele lucrătoare, deflația, agregarea, metodologia de estimare pentru valorile și deflatorii indisponibili.

8.2.3. Propunerea financiară

Propunerea financiară trebuie să includă:

- o declarație bugetară standard (în euro, valorile declarate fiind cele fără TVA) completată și detaliată, pentru o perioadă de 12 luni, care să conțină un plan de finanțare pentru acțiunea propusă și o defalcare detaliată a costurilor eligibile totale și unitare aferente elaborării setului de date. Pentru alte organisme decât cele publice, acest buget poate include în mod excepțional TVA-ul, cu condiția ca un certificat emis de administrația fiscală corespunzătoare să ateste că beneficiarul nu o poate recupera. În cazul organismelor publice, TVA nu este niciodată eligibilă;
- un document care să ateste contribuția financiară din partea altor organizații (cofinanțare), dacă este cazul.

8.3. Adresa și termenul-limită pentru trimiterea propunerilor

Solicitanții interesați de aceste subvenții sunt invitați să își trimită cererile către Comisia Europeană.

Cererile se depun:

- (a) prin **poștă sau prin curier**, data expediției fiind cel târziu **30 aprilie 2012**. Dovada datei expedierii se consideră a fi ștampila poștei sau data chitanței eliberate de serviciul de curierat. Adresa este următoarea:

European Commission
Directorate-General for Economic and Financial Affairs
Call for Proposals Ref. ECFIN/D/12/004
Unit ECFIN/R2 — Financial Management
Office BU24 — 4/13
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1-3
1140 Bruxelles/Brussel (Evere)
BELGIQUE/BELGIË

- (b) sau prin **înmânarea** către serviciul central de corespondență al Comisiei Europene (livrare personală sau livrare printr-un reprezentant autorizat al solicitantului, inclusiv servicii de livrare private), la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Economic and Financial Affairs
Call for Proposals Ref. ECFIN/D/12/004
Unit ECFIN/R2 — Financial Management
Office BU24 — 4/13
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1-3
1140 Bruxelles/Brussel (Evere)
BELGIQUE/BELGIË

până cel târziu la **30 aprilie 2012** ora 16.00 (ora locală de la Bruxelles). În acest caz, dovada depunerii va fi constituită de o chitanță datată și semnată de persoana din departamentul menționat anterior care înregistrează cererea. Acest departament este deschis între orele 08.00 și 17.00 de luni până joi și între orele 08.00 și 16.00 vinerea. Sâmbăta, duminica și în zilele de sărbătoare ale Comisiei este închis.

9. CE SE ÎNTÂMPLĂ CU CERERILE PRIMITE?

Toate cererile vor fi analizate pentru a se stabili dacă sunt îndeplinite criteriile de eligibilitate oficiale.

Propunerile considerate eligibile vor fi evaluate și notate pe baza criteriilor de selecție menționate anterior, în scopul identificării candidatului care poate primi finanțare din partea UE pentru acțiune, ținând seama de rentabilitatea propunerii și de bugetul disponibil pentru această cerere de propuneri.

Procesul de evaluare a propunerilor se va derula în perioada aprilie-mai 2012. În acest scop, va fi înființat un comitet de evaluare, care se va afla în subordinea directorului general pentru Afaceri Economice și Financiare. Candidații reținuți, precum și cei nereținuți, vor fi notificați individual. Ulterior se va semna un acord-cadru de parteneriat cu candidații reținuți, urmat de semnarea unui acord de subvenționare specific pentru primul an.

10. IMPORTANT

Comisia poate, din proprie inițiativă, să notifice părților interesate orice eroare, inexactitate, omisiune sau alte erori materiale din textul cererii de propuneri, precum și să furnizeze orice informație suplimentară, prin intermediul publicării acestora pe adresa sa de internet:

http://ec.europa.eu/economy_finance/procurement_grants/grants/proposals/index_en.htm

Solicitanții sunt rugați să consulte cu regularitate site-ul internet.

La cererea solicitanților, Comisia poate furniza informații suplimentare numai în scopul clarificării aspectelor ce țin de cererea de propuneri. Orice solicitare de informații suplimentare se face, numai în scris, la adresa ECFIN-CALL-2012-TRADE-INDICATORS@ec.europa.eu, menționându-se în mod clar în subiectul e-mail-ului următoarea referință: „Call for proposals — ECFIN/D/12/004”. Nu se va da curs cererilor de informații suplimentare primite cu mai puțin de cinci zile lucrătoare înainte de data-limită de depunere a propunerilor.

Prezenta cerere de propuneri nu constituie niciun fel de obligație contractuală din partea Comisiei față de niciunul dintre institutele care depun propuneri pe această bază. Orice comunicare referitoare la prezenta cerere de propuneri trebuie să se facă în scris.

Solicitanții trebuie să ia la cunoștință dispozițiile contractuale obligatorii în eventualitatea atribuirii contractului.

În sensul protejării intereselor financiare ale Uniunii, datele dumneavoastră personale pot fi transmise serviciilor de audit intern, Curții Europene de Conturi, grupului competent în materie de nereguli financiare sau Oficiului European de Luptă Antifraudă (OLAF).

Datele privind agenții economici aflați în una dintre situațiile menționate la articolul 93, articolul 94, articolul 96 alineatul (1) litera (b) și articolul 96 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul financiar pot fi incluse într-o bază de date centrală și comunicate persoanelor desemnate de către Comisie, altor instituții, agenții, autorități și organisme menționate la articolul 95 alineatele (1) și (2) din Regulamentul financiar. Aceasta se aplică și persoanelor cu putere de reprezentare, de decizie sau de control asupra agenților economici respectivi. Orice parte ale cărei date au fost introduse în baza de date are dreptul de a fi informată asupra conținutului acestora, dacă adresează o cerere către departamentul contabil al Comisiei.

Ațiuni pregătitoare „Circulația filmelor în epoca digitală” – Cerere de propuneri 2012

(2012/C 93/10)

1. Obiective

La data de 26 octombrie 2011, Parlamentul European a adoptat un buget de 2 milioane EUR pentru primul an de exercițiu al acțiunii pregătitoare „Circulația filmelor în epoca digitală”. În cadrul acestei acțiuni vor fi experimentate strategii inovatoare pentru difuzarea filmelor europene (săli de cinema, DVD, video la comandă, festivaluri, canale de televiziune etc.).

Se urmărește, în special, să fie definite condițiile susceptibile să sporească complementaritatea suporturilor de difuzare în scopul ameliorării circulației transnaționale și a audienței generale ale filmelor europene în cadrul Uniunii Europene.

2. Acțiuni eligibile

Acțiunea pregătitoare va sprijini proiectele care își propun să experimenteze lansarea simultană sau cvasi-simultană pe ansamblul suporturilor de difuzare și pe mai multe teritorii europene.

Limitate la opere cinematografice europene și la distribuția acestora în țările din Uniunea Europeană, proiectele vor trebui să acopere un număr substanțial de filme și de teritorii.

Acest parametru dimensional este esențial pentru a putea deduce informații semnificative din acțiunea pregătitoare și a o impune ca instrument ajutător de decizie pentru autoritățile publice și profesioniștii din industria cinematografică europeană.

În această perspectivă, proiectele vor trebui, de asemenea, să prevadă, la sfârșitul acțiunii, organizarea unei reuniuni publice menite să prezinte profesioniștilor și autorităților publice principalele rezultate ale experimentului și concluziile aferente.

3. Candidați eligibili

Pentru a fi eligibile, propunerile vor trebui înaintate de un grup care să îndeplinească următoarele trei criterii:

- grupul trebuie să cuprindă întreprinderi sau organizații care au o legătură cu sectorul audiovizualului (producători, agenți de vânzări, distribuitori, deținători de drepturi de autor, societăți de marketing, săli de cinema, platforme pentru video la cerere etc.);
- toți membrii (coordonatori și parteneri) grupului candidat trebuie să aibă sediul social într-un stat al Uniunii Europene;
- grupul candidat trebuie să cuprindă cel puțin doi agenți de vânzări.

Contribuția solicitată de grupul candidat nu poate depăși 70 % din ansamblul costurilor eligibile ale proiectului.

4. Criterii de atribuire

Candidaturile eligibile vor fi notate dintr-un total de 100 de puncte pe baza evaluării următoare:

Criteriul de atribuire nr. 1: Calitatea conținutului activității (50 de puncte):

- numărul, diversitatea și complementaritatea filmelor și a teritoriilor vizate de acțiune (15 puncte);
- relevanța strategiei de marketing (15 puncte);
- relevanța strategiilor de implementare pentru a aprofunda problema complementarității între teritoriile și segmentele de difuzare (15 puncte);
- gradul de inovare al acțiunii (5 puncte).

Criteriul de atribuire nr. 2: Gestionarea proiectului (50 de puncte):

- calitatea asociației candidat (10 puncte);
- calitatea planului de gestionare a proiectului și a asociației (15 puncte);
- calitatea metodologiei propuse pentru colectarea, analiza și evaluarea în perspectivă a rezultatelor obținute (15 puncte);
- raportul cost/beneficiu al acțiunii propuse (10 puncte).

5. Bugetul alocat proiectelor

Suma disponibilă în temeiul prezentei cereri de propuneri se ridică la 1 994 000 EUR. Sprijinul financiar al Comisiei nu poate depăși 70 % din totalul costurilor eligibile.

Contribuția financiară se acordă sub formă de subvenție.

6. Data-limită de prezentare

Cererile trebuie trimise până la data de **6 septembrie 2012** la adresa:

Mrs Aviva SILVER
European Commission
Directorate-General for Education and Culture
Directorate D — Culture and Media
Unit D3 — MEDIA programme and media literacy
Office: MADO 18/68
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

7. Informații complete

Programul de lucru, orientările și formularele de candidatură pot fi obținute la următoarea adresă:

<http://ec.europa.eu/media>

Candidaturile trebuie să respecte toate instrucțiunile din ghid, să fie depuse folosind formularele furnizate și să conțină toate informațiile și anexele indicate în textul complet al cererii de propuneri.

Cerere de candidaturi privind numirea membrilor Consiliului de supraveghere al EFRAG responsabili cu politicile publice

(2012/C 93/11)

Grupul consultativ european pentru raportarea financiară (EFRAG) a fost instituit în 2001 pentru a oferi consultanță Comisiei privind aprobarea standardelor contabile. Complementar funcției sale consultative, EFRAG îndeplinește, de asemenea, un rol proactiv în garantarea unei exprimări clare și adecvate a opiniilor europene privind evoluția raportării financiare în cadrul procesului internațional de instituire a standardelor ⁽¹⁾.

În prezent se desfășoară o revizuire a conducerii EFRAG. Mandatul actualului Consiliu de supraveghere expiră în 2012. Este prevăzut ca noul Consiliu de supraveghere al EFRAG să fie desemnat în octombrie 2012 și să fie operațional imediat.

Principalele responsabilități ale actualului Consiliu de supraveghere al EFRAG sunt următoarele:

- aprobarea strategiei globale a EFRAG;
- numirea membrilor Grupului de experți tehnici (TEG) și ai Comitetului pentru planificare și resurse (CPR);
- gestionarea aspectelor legate de buget și finanțare;
- monitorizarea independenței TEG, a eficienței organizării și a calității procedurilor acestuia;
- relația cu instituțiile europene și cu mandatarii Fundației pentru standarde internaționale de raportare financiară, monitorizarea cooperării cu organisme naționale de standardizare contabilă.

Consiliul de supraveghere este format din personalități de nivel înalt interesate de evoluția mondială a raportării financiare, cu un echilibru adecvat din punctul de vedere al experienței profesionale, cuprinzând utilizatori, autori și contabili. Toți membrii Consiliului de supraveghere acționează în nume propriu și trebuie să se angajeze formal să acționeze în interesul public european, independent de afilierea lor profesională sau sectorială. Consiliul de supraveghere este alcătuit în prezent din 17 membri, inclusiv patru membri a căror experiență profesională se bazează pe activități în domeniul politicilor publice, fie la nivel național, fie la nivel european. Președintele actual al Consiliului de supraveghere este dl Pedro SOLBES MIRA.

Comisia lansează o cerere de candidaturi pentru a elabora o listă de candidați pentru numirea membrilor Consiliului de supraveghere cu experiență în domeniul politicilor publice.

În momentul evaluării potențialilor candidați, Comisia va lua în considerare următoarele criterii:

- experiență în domeniul politicilor publice la nivel european sau internațional, angajament pentru a acționa în interesul public european;
- experiență în cadrul unei autorități de stat, al unor instituții publice sau al unei instituții universitare;
- reputație excelentă și integritate;
- o bună cunoaștere a limbii engleze;
- cunoștințele în domeniul contabilității vor constitui un avantaj;
- necesitatea unei componente echilibrate din punctul de vedere al originii geografice, al sexului și al experienței.

Candidaturile semnate se depun la serviciile Comisiei până cel târziu la **15 mai 2012**. Candidaturile depuse după data-limită vor fi luate în considerare de Comisie doar în cazul unor substituții sau înlocuiri.

⁽¹⁾ Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați: <http://www.efrag.org>

Candidaturile trebuie:

- trimise prin scrisoare recomandată sau prin curier privat la adresa următoare:

European Commission
Directorate-General for the Internal Market and Services
Attention of Mr Jonathan FAULL, Director-General
Rue de Spa 2, 03/205
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

- sau trimise prin e-mail la:

MARKT-F3@ec.europa.eu

având ca subiect: „**EFRAG Public Policy Supervisory Board Members**”.

Fiecare candidatură trebuie depusă în una dintre limbile oficiale ale Uniunii Europene, specificând în mod clar cetățenia candidatului și cuprinzând documentele justificative necesare. Candidaturile trebuie să conțină toate detaliile necesare evaluării lor; acestea pot include un *curriculum vitae* cu detalii privind experiența profesională și nivelul competențelor candidatului și o scurtă scrisoare de motivare a candidaturii. Trebuie incluse următoarele informații:

- autoritățile/organizațiile unde a lucrat candidatul; durata angajării;
- competențele specifice ale candidatului;
- proiectele și sarcinile specifice la care a participat candidatul;
- cadrul în care candidatul a dobândit experiență la nivelul UE și la nivel internațional;
- eventualele interese ale candidatului care riscă să îi afecteze independența.

Candidații selectați sunt numiți cu titlu personal și acționează independent de orice influență externă. Candidații nu pot fi reprezentați de supleanți. Membrii Consiliului de supraveghere vor fi numiți de Adunarea generală a EFRAG pentru un mandat de trei ani, care poate fi reînnoit. Membrii pot rămâne în această funcție maximum 6 ani.

Lista membrilor numiți ai Consiliului de supraveghere va fi publicată pe site-ul web al EFRAG și pe cel al Direcției Generale Piața Internă și Servicii. Numele membrilor vor fi colectate, prelucrate și publicate în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 45/2001 ⁽¹⁾.

Pentru informații suplimentare îl puteți contacta pe dl Ugo BASSI, director, telefon +32 22953118, e-mail: Ugo.Bassi@ec.europa.eu sau pe dl Jeroen HOOIJER, șef de unitate, telefon +32 22955885, e-mail: Jeroen.Hooijer@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.6508 – GIP/Fluxys G/Fluxys Switzerland)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/C 93/12)

1. La data de 22 martie 2012, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care, pe de o parte, întreprinderile Global Infrastructure Partners-A1 LP, Global Infrastructure Partners-B LP și Global Infrastructure Partner-C LP („GIP”, SUA), controlate în ultimă instanță în comun de General Electric Company („GE”, SUA), și Credit Suisse Group („Credit Suisse”, Elveția) și, pe de altă parte, Fluxys G SA („Fluxys”, Belgia), controlată în ultimă instanță de Publigas (Belgia), dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii FluxSwiss SA („FluxSwiss”, Elveția), prin achiziționare de acțiuni. În prezent, FluxSwiss este o filială a Fluxys deținută integral de aceasta.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii GIP: fond de investiții specializat în activele de infrastructură și activele conexe infrastructurii, la nivel mondial;
- în cazul întreprinderii Fluxys: exploatează infrastructură pentru transportul gazelor naturale în Europa;
- în cazul întreprinderii FluxSwiss: gestionează o conductă de gaze naturale în Elveția;
- în cazul întreprinderii GE: întreprindere cu un portofoliu diversificat ale cărei activități constau și în furnizarea de bunuri și servicii pentru infrastructura de gaze naturale și în acordarea de împrumuturi financiare pentru proiectele de producție și explorare a gazelor;
- în cazul întreprinderii Credit Suisse: furnizează servicii financiare.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6508 – GIP/Fluxys G/Fluxys Switzerland, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

Notificare prealabilă a unei concentrări**(Cazul COMP/M.6483 – PGGM Vermogensbeheer/Barclays Bank/UPP Group)****Caz care poate face obiectul procedurii simplificate****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 93/13)

1. La data de 23 martie 2012, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care PGGM Vermogensbeheer B.V. („PGGM”) și Barclays Bank (Regatul Unit) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii UPP Group (Regatul Unit), prin achiziționare de acțiuni.
2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
 - în cazul întreprinderii PGGM (Țările de Jos): furnizează servicii în domeniul gestionării de fonduri de pensii, al gestionării activelor, al sprijinului gestiunii și al consultanței strategice în favoarea unor fonduri de pensii olandeze reglementate;
 - în cazul Barclays Bank: este compania de exploatare a Barclays Group. Barclays este un furnizor mondial de servicii financiare, implicat în servicii de retail bancar și servicii bancare comerciale, cărți de credit, servicii bancare de investiții, gestionarea averii și servicii de gestionare a investițiilor;
 - în cazul UPP Group: este controlat în prezent de către administratorul de fonduri al Barclays. UPP oferă soluții pentru finanțarea, conceperea, dezvoltarea și exploatarea infrastructurilor academice și de cazare pentru universitățile din Regatul Unit, precum și servicii de gestionare curentă a acestor infrastructuri.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.
4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie permise de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6483 – PGGM Vermogensbeheer/Barclays Bank/UPP Group, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisia Europeană

2012/C 93/09	Cerere de propuneri – Indicatori periodici de înaltă frecvență pentru schimburile comerciale mondiale și regionale	21
2012/C 93/10	Acțiune pregătitoare „Circulația filmelor în epoca digitală” – Cerere de propuneri 2012	30
2012/C 93/11	Cerere de candidaturi privind numirea membrilor Consiliului de supraveghere al EFRAG responsabili cu politicile publice	32

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2012/C 93/12	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6508 – GIP/Fluxys G/Fluxys Switzerland) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	34
2012/C 93/13	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6483 – PGGM Vermogensbeheer/Barclays Bank/UPP Group) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	35



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

